

Handleiding voor het gebruik van
de hoogwerker Sky-High 1200 HP

Sky-High N.V.
Boomsesteenweg 660 unit 16
B-2610 Wilrijk
Tel. + 32.3.828.40.45
Fax + 32.3.830.04.04.

VOORWOORD

Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaffing van de hoogwerker **Sky-High 1200 HP**.

Aan de constructie en de uitvoering van dit toestel werd veel zorg besteed; tevens werden hoogwaardige en zoveel mogelijk universele onderdelen gebruikt, waardoor U zich deze, indien nodig, plaatselijk kunt aanschaffen.

Dit alles met het doel U een langdurig en rendabel gebruik van de **Sky-High 1200 HP** te waarborgen.

Hiervoor is het echter strikt noodzakelijk dat U deze handleiding zorgvuldig leest, de inhoud begrijpt en de voorgeschreven richtlijnen qua veiligheid en onderhoud strikt respecteert.

Is één of ander niet duidelijk, raadpleeg dan onmiddellijk uw Sky-High verdeler, hij zal U graag de nodige inlichtingen verstrekken.

Wij wensen U veel succes met het gebruik van de **Sky-High 1200 HP**.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Algemeen

Deze handleiding heeft tot doel de gebruiker de noodzakelijke instructies te verstrekken om de hoogwerker Sky-High 1200 HP efficiënt en veilig te gebruiken.

De hoogwerker Sky-High 1200 HP is een personenlift, daarom is het uiterst belangrijk dat dit toestel volgens de instructies onderhouden en bediend wordt zodat iedere taak in alle veiligheid en naar voldoening kan uitgevoerd worden.

Deze hoogwerker kan in de handen van personen die niet vertrouwd zijn met de bediening, gevaarlijk zijn. Uitsluitend daartoe opgeleide of goed geïnstrueerde personen mogen dit toestel bedienen.

Houdt U deze handleiding steeds ter beschikking op een bereikbare en zuivere plaats, zodat U deze bij twijfel steeds kunt raadplegen.
Bij verlies kunt U steeds een exemplaar bestellen bij uw Sky-High N.V.-verdelers :

Alle gebruikers nemen de verantwoordelijkheid op zich, om zich met de hiernavolgende voorschriften vertrouwd te maken teneinde zich van een veilige bediening te verzekeren.

Deze instructies zijn niet limitatief en vervangen evenmin verdergaande veiligheids- en voorzorgsmaatregelen in bepaalde normale of buitengewone omstandigheden. Ingeval deze regels, op welke manier dan ook, in strijd zijn met de voorschriften van de overheid of de plaatselijke autoriteiten, dan hebben laatstgenoemde voorschriften voorrang op eerstgenoemde en is iedere gebruiker verantwoordelijk voor het opvolgen van deze regels.

2. Voor de indienststelling:

Voor de indienststelling van het toestel moet de gebruiker :

- * de veiligheidsvoorschriften en de gebruikswijze van de fabrikant gelezen en begrepen hebben;
- * alle aangebrachte opschriften met instructies of waarschuwingen op het toestel gelezen en begrepen hebben;
- * het gebruik van deze hoogwerker is niet toegestaan aan personen van minder dan 18 jaar;
- * de maximum last mag nooit overschreden worden;
- * bij het gebruik op de openbare weg of op openbare plaatsen, dient men er steeds op te letten geen hinder te veroorzaken voor personen of het verkeer;
- * zorg er steeds voor dat men U in alle omstandigheden duidelijk kan zien, gebruik hiervoor de door de plaatselijke overheid opgelegde signalen.

Bij het gebruik van verlengkabels:

- a. gebruik uitsluitend verlengkabels dewelke geschikt zijn voor het gebruik op de werf en dewelke tevens voor dit gebruik gecontroleerd zijn.
- b. vermijdt elk mogelijk knellingsgevaar;
- c. draag zorg voor een goede aarding;
- d. rol de verlengkabel steeds volledig af (nooit op de haspel laten)
- e. voor een lengte van maximum 25 m : kabel van 2,5 mm²
voor een lengte van maximum 50 m : kabel van 4 mm²
- * plaats de hoogwerker zo, dat U de gewenste plaats en werkpositie kunt bereiken, hierbij rekening houdende met alle mogelijke hindernissen.
- * op hellend terrein dient men de hoogwerker met de kooi bergopwaarts te plaatsen;
- * stel nooit de giek in werking zonder dat de steunpoten volledig uitgekapt zijn, zodanig dat de transportwielen vrij van de grond zijn en het toestel waterpas staat (binnen de merkstrepes);
- * de hoogwerker mag met niet meer dan de voorgeschreven nominale last (215 kg) gebruikt worden;
- * de hoogwerker is een niet-geïsoleerd toestel en mag daarom niet in de nabijheid van stroomvoerende leidingen en onder spanning staande elektrische installaties, gebruikt worden;
- * het werken op uitzonderlijke oneffen, hellende of zachte bodem is gevaarlijk en dient dan ook beslist vermeden te worden.
Bij zachte bodem dienen steeds steunplaten gebruikt te worden.

3. Tijdens het gebruik:

- * gebruik nooit de bovenste kooirand als handgreep;
- * zwenk nooit de hoogwerker bij tegenliggend verkeer;
- * verplaats nooit de hoogwerker wanneer de giek niet volledig in de laagste transportpositie staan, noch met uitgeklapte steunpoten;
- * geen voorwerpen met een groot oppervlak (zoals triplex, plastic, golfplaat, enz..) behandelen bij winderig wederen;
- * het is niet toegelaten om boven personen te werken;
- * bij het uitvoeren van de werken is het verboden om over de randen van de kooi te leunen;
- * gebruik op het platform geen ladders of geïmproviseerde constructies om grotere hoogtes te bereiken;
- * bij het stijgen en dalen dient men er op te letten dat door de giek geen objecten beschadigd worden;
- * de maximum draagkracht mag geenzins overschreven worden;
- * verdeel de last gelijkmatig over het werkplatform;
- * het dragen van een veiligheidshelm is verplichtend;
- * de veiligheidsgordel dient vastgehecht te worden aan de kooi;
- * losse materialen, zoals buizen, kabels, draad of bakken, dienen zodanig op het platform geplaatst te worden, dat ze niet naar beneden kunnen vallen. Dit materiaal dient dermate te worden gestapeld dat men er niet overeen hoeft te stappen.
- * de hoogwerker mag niet als aarding bij laswerk gebruikt worden. Voor het lassen moeten de batterijkabels voor zover aanwezig van de batterij losgekoppeld worden;
- * onder een enkele voorwaarde mogen er met de hoogwerker onverantwoorde werkzaamheden uitgevoerd worden; Misbruik dient onmiddellijk bij de verantwoordelijke van het toestel gemeld worden.

4. Na het gebruik:

- * hou het toestel steeds zuiver en verwijder onmiddellijk olie en vet van bodem- en/of werkplatform;
- * volg strikt de onderhoudsinstructies op van de fabricant;
- * bij twijfel, raadpleeg de handleiding of informeer U grondig bij de fabricant;
- * hou U stipt aan de periodieke controle, voorgeschreven door de officieel erkende keuringsdiensten;

5. Bij het transport:

Overschrijdt nooit de maximum transportsnelheid van 80 km/uur wanneer de hoogwerker door de plaatselijke overheid is toegelaten op de openbare weg.

Controleer bij het vertrek steeds de bandendruk. (4.5 bar)
Banden met sneden zijn gevaarlijk en dienen vervangen te worden.

6. Voorzorgen:

- * de electriciteitskast mag enkel door bevoegd personeel geopend worden;
- * gebruik enkel door de fabrikant geleverde opties;
- * geïmproviseerde hulpmiddelen kunnen gevaarlijk zijn;
- * aan het toestel mag niets veranderd worden, zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- * de veiligheidsinrichtingen mogen niet overbrugd of uitgeschakeld worden.
- * de hellingsbegrenzer (voor zover aanwezig) op het toestel moet periodiek op de juiste werking gecontroleerd worden. Indien deze niet werkt, dient deze onmiddellijk hersteld te worden. Raadpleeg dadelijk de fabrikant.
- * de giekarm mag nooit gebruikt worden als kraan;
- * neem geen enkel risico ! Vermijdt het werken op het platform indien U last heeft van duizelingen of wanneer U zich niet fit voelt.

De fabrikant

Sky-High N.V.

NA-VERKOOP SERVICE

Indien na-verkoop service gewenst is, vermeld dan bij contactname met de fabricant steeds :

AL DE GEGEVENS VERMELD OP HET IDENTIFICATIEPLAATJE .

SERIE No:	Y A 9		0 0 1 5 6 0 0 0	
MAX. WIND:	12.5 M/S		TYPE:	
MAX. PERS. + EXTRA	2+	Kg	MAX. MAN. POWER:	400 N
MAX. CAP.:			VOLTAGE:	
MAX. 	0		FREQUENCY:	Hz
SKY/HIGH MADE IN BELGIUM	19		CURRENT:	A
			TARRA:	±

IDENTIFICATIE

Fabrikant : SKY-HIGH N.V.
Type : 1200 HP
Max. aantal pers. : 2
Max. werklast : 215 kg
Max. horizontale kracht : 400 N (40 kg)
Max. windsnelheid : 12.5 m/sec

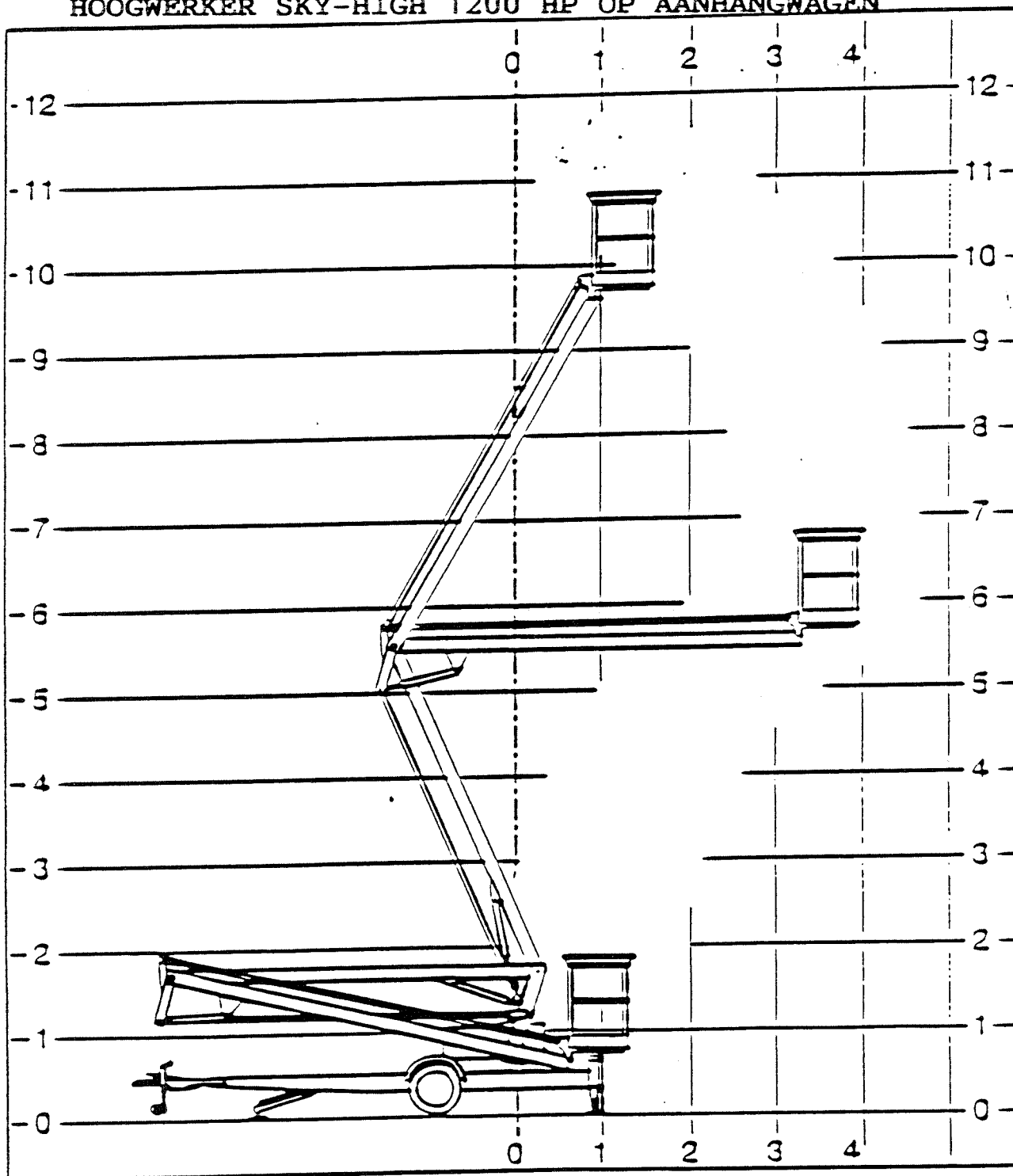
Uitvoering

Onderwagen : geremde aanhanger met geveerde as
op 2 luchtbanden
Hoogwerker : knikgiek in twee delen
Opstelling : drie stempels hydraulisch bediend
Gebruik : binnen en buiten

Technische gegevens

Totale lengte : 5900 mm
Totale breedte : 1600 mm
Totale hoogte : 1900 mm
Gewicht toestel : 1260 kg
Afmetingen kooi : 650 x 950 x 1100 mm
Max. werkhoogte : 12 m
Max. vloerhoogte : 9.85 m
Max. horizontaal bereik : 4,5 m
Power : 220 V AC Batterijen : 24 V DC
0,750 KW IP 55 2 KW
Max. werkdruk : 180 bar (160 bar)
Barstdruk van de slangen : 1120 bar - factor 4
Hydraulische olie : BIO FLUID S 22
Smeervet : MO S₂ (molycoat G-rapid plus)
Bandendruk : 4.5 bar

HOOGWERKER SKY-HIGH 1200 HP OP AANHANGWAGEN



Fabrikant : SKY-HIGH NV
 Merk : Sky-High
 Type : 1200 HP
 Serienummer :

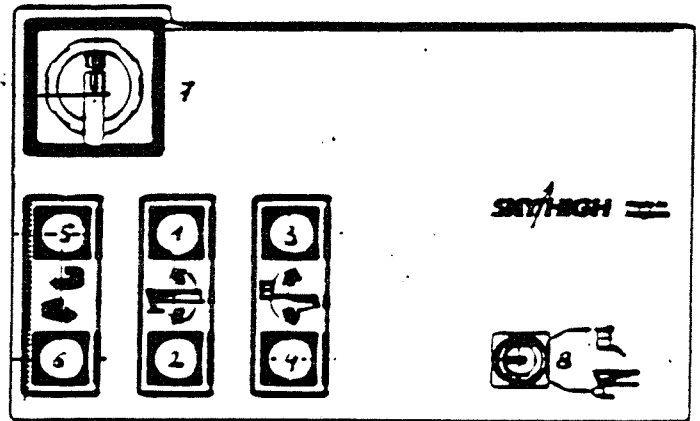
Capaciteit: 215 kg
 Max. aantal pers. : 2
 Bouwjaar :
 Uitvoering: op aanhangwagen

Stabilisatoren : 3
 As : 1
 Banden : 2
 Toegelaten
 windsnelheid 12,5 m/s
 Max. toegelaten rij-
 snelheid bij transport
 indien toegelaten door
 de plaatselijke auto-
 riteiten 80 km/uur

BEDIENINGSPLAATSEN

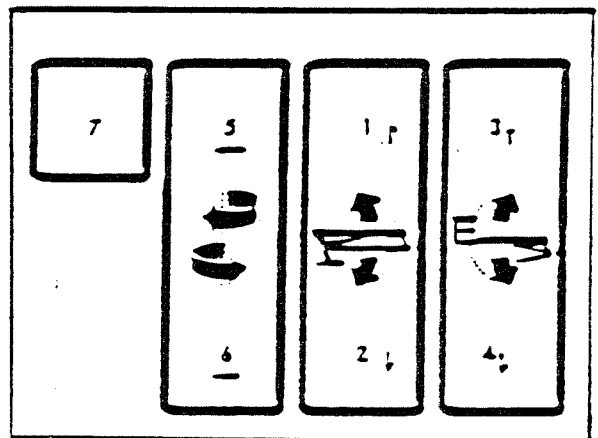
A. Benedenbediening

1. Onderarm stijgen
2. Onderarm dalen
3. Bovenarm stijgen
4. Bovenarm dalen
5. Links draaien
6. Rechts draaien
7. Nood/hoofdschakelaar
8. Voorkeurschakelaar met sleutelvergrendeling



B. Bovenbediening

1. Onderarm stijgen
2. Onderarm dalen
3. Bovenarm stijgen
4. Bovenarm dalen
5. Links draaien
6. Rechts draaien
7. Noodstop



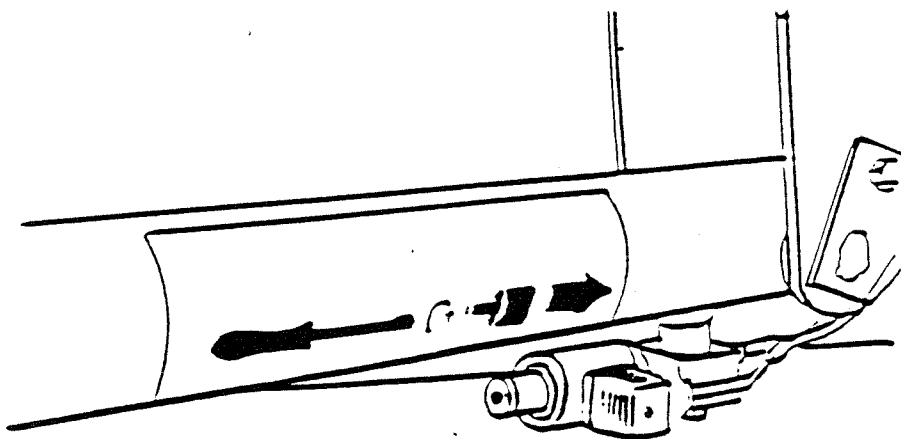
De schakelaars regelen de schuinstelling van de twee giekarmen en het zwenken van de hoogwerker. Door indrukken van één van deze schakelaars wordt deze functie uitgevoerd.

Door indrukken van de noodstop wordt onmiddellijk elke beweging beëindigd. De drukknoppen zijn dan buiten gebruik en krijgen enkel hun functie terug indien de noodstopschakelaar ontgrendeld wordt door deze in klokwijszinszin te draaien en uit te trekken.

NOODDAALVENTIEL

In geval van nood is het mogelijk de kooi van de hoogwerker te laten dalen via de benedenbediening of via het nooddaalsysteem : om de onderarm te laten dalen moet u de moer van het nooddaalventiel gemonteerd op cilinder A indraaien en ditzelfde vervolgens herhalen voor cilinder B.

Vergeet niet alles terug te sluiten.



NOODDRAAISYSTEEM

In geval van nood kan de bovenbouw van de hoogwerker manueel gedraaid worden door middel van een gereedschap achter in de worm.

1. VOOR HET OPSTELLEN

Visuele controle

Na het lossen dient de Sky-High visueel te worden gecontroleerd waarbij in het bijzonder op de volgende punten moet worden gelet.

Deze inspectie dient een onderdeel van de dagelijkse controle te zijn, die door de betreffende bediener en bij het wisselen van de ploegen moet worden uitgevoerd.

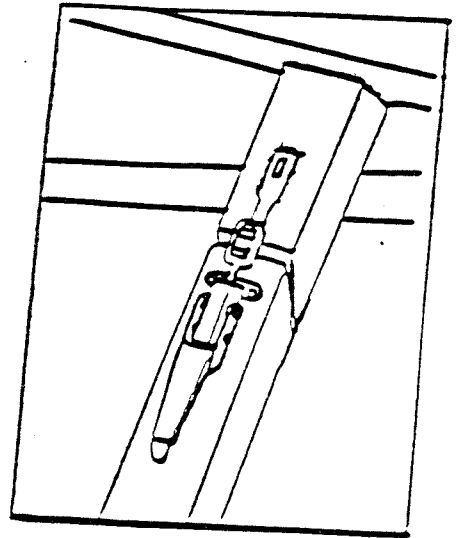
1. Controle van de vloeistofstand in de batterijen (indien aanwezig)
Controle van de batterijlading (indien aanwezig)
2. Controle van de stand van de hydraulische olie
3. Controle of die draaiinrichting voldoende gesmeerd is
4. Controle van de hydraulische leidingen op beschadiging en vervuiling
5. De bedienings- en noodstopshakelaars vanuit de boven- en benedenbediening controleren op de juiste functie
6. Controle van de beschadiging van de mechanische onderdelen

Op de openbare weg : werkterrein afzetten met markeerpalen of linten, volgens de regels van de plaatselijke autoriteiten.

Zo opstellen, dat de werkpositie gemakkelijk te bereiken is, rekening houdend met alle obstakels.

2. OPSTELLEN VAN DE HOOGWERKER

1. Ontgrendel de transporthendel



2. Steunpoten uitklappen doormiddel van de hendels
zodat de transportwielen van de grond komen

3. Waterpas stellen
a) door middel van de waterpas
b) door middel van het audio-alarm
(indien aanwezig)

3. INDIENSTSTELLING

a) uitvoering 220 V AC

Verlengdraden : respecteer volgende punten:

- gebruik geschikte verlengdraden;
- ontrol steeds volledig de kabel (nooit op de haspel laten);
- de kabels dienen een doorsnede te hebben van 2.5 mm² en 4 mm² voor respectievelijk lengtes van 25 of 50 m.

b) batterijen 24 V DC

Controleer de vulling en de lading van de batterijen

1. Hoofdschakelaar van stand 0 in stand I;
2. Test alle functies van het toestel, test ook de noodstop;
3. Controleer of de gewenste werkpositie zonder gevaar bereikbaar is;
4. Zet de keuzeschakelaar op stand werkplatform en vergrendel de schakelaar.

Opgelet !

Werk nooit zonder helm.

Gebruik strakke kleding.

Gebruik een veiligheidsgordel en maak deze vast aan de onderreling van de kooi.

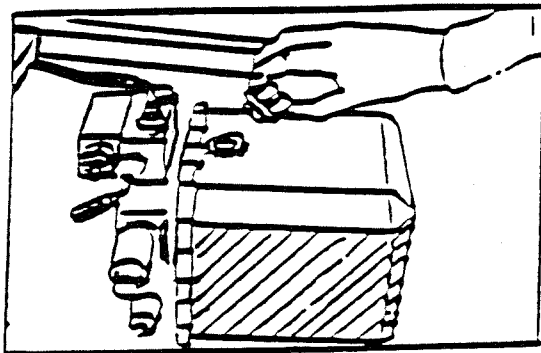
4. ONDERHOUD

De hoogwerker Sky-High 1200 HP is speciaal ontworpen voor intensief gebruik met een minimum aan onderhoud.

De volgende eenvoudige onderhoudspunten inachtgenomen geven U een maximale voldoening.

Dagelijks:

1. Olieniveau controleren, zonodig bijvullen;
2. Batterij (indien aanwezig) controleer:
 - a. het vloeistofniveau (vul bij indien nodig tot de merkstreep);
 - b. de toestand van de batterijkabels en aansluitbornen;
 - c. de batterijen (bijladen indien nodig)
3. Controleer op beschadigingen of lekkages.



Draai de vleugelbout boven en vooraan los om de motorbescherming te verwijderen.
Controleer het olieniveau op de juiste stand en vul zonodig bij.

Wekelijks:

1. Controleer alle verende vergrendelingen op hun goede werking, eventueel reinigen en licht invetten.
2. Controleer de bandenspanning (voor type 185 R 14 C4 max. 4.5 bar).
3. Controleer de banden op insnijdingen of beschadigingen.

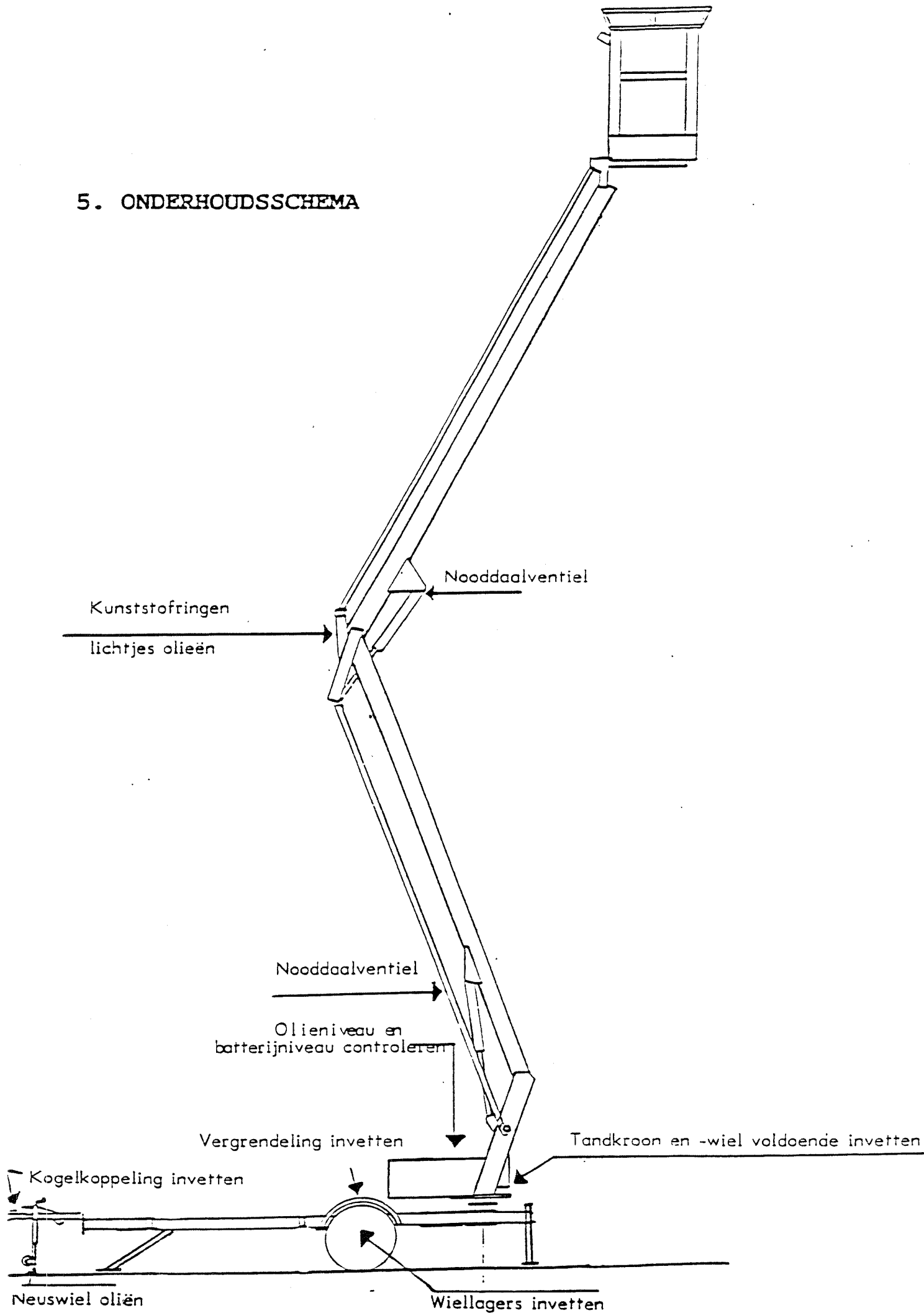
Maandelijks:

1. Controleer de draaainrichting (worm + kroonwiel reinigen en terug voldoende invetten).
2. Smeer de oplooppem, de kogelkoppeling en het neuswiel.
3. Stel de remmen bij.
4. Hydraulische leidingen op lekkages/beschadigingen controleren.
5. Controleer alle scharnierassen op beschadigingen. Controleer de borging van de assen.
6. Controleer of alle veiligheidsvoorschriften nog aanwezig zijn en of ze goed zichtbaar zijn.

Jaarlijks:

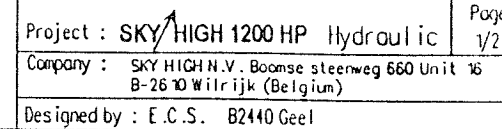
1. Hydraulische olie aflaten en vervangen.
2. Aanzuig- en afvoerfilters vervangen.
3. Hydrogroep op druk testen, bijstellen indien nodig.
4. Worm bijstellen indien nodig.
5. Transportwielen smeren.

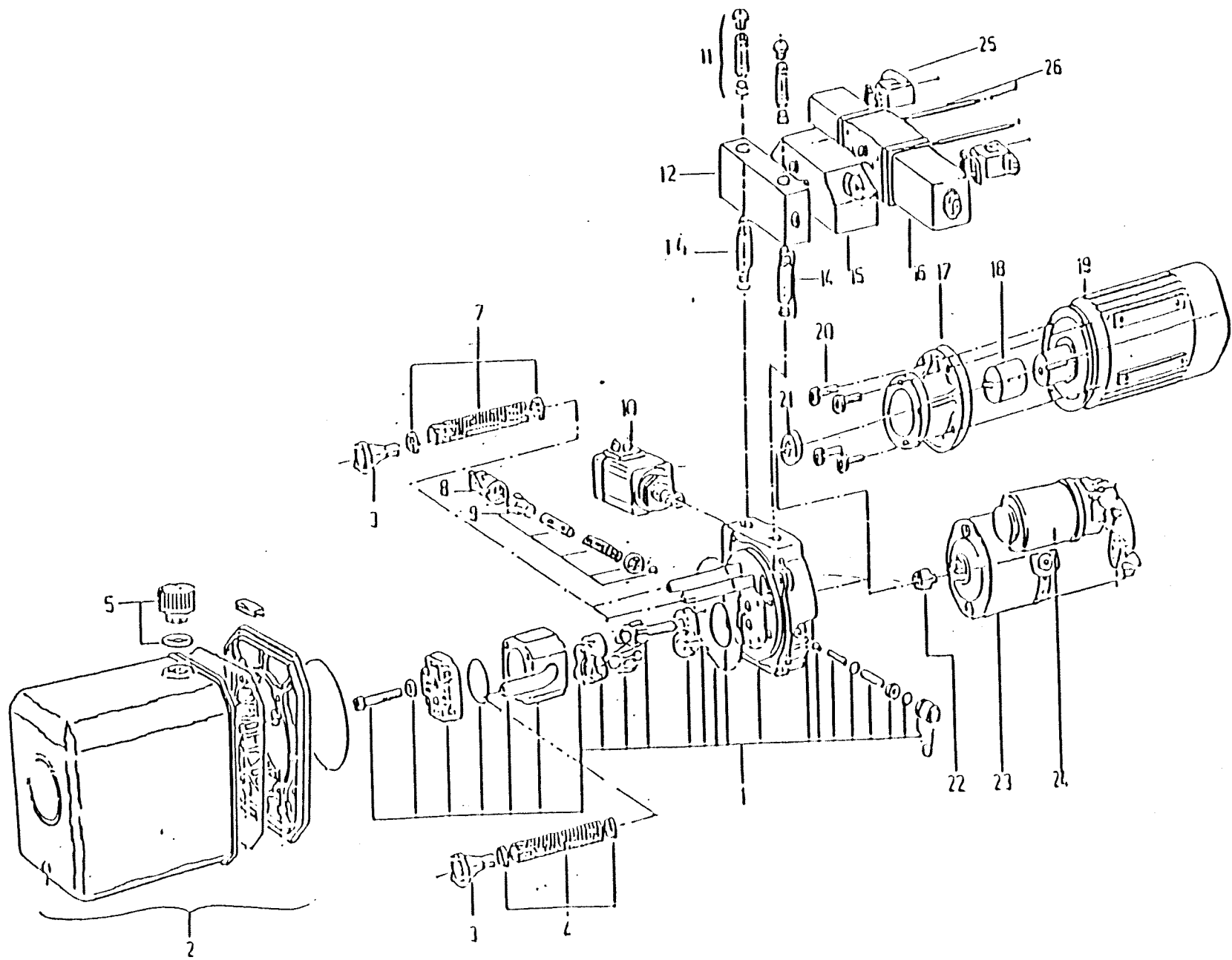
5. ONDERHOUDSSHEMA



6. ELEKTRISCH SCHEMA

Op aanvraag





STUKLIJST HYDRAULISCHE POMPGROEP

<i>Nr.</i>	<i>Aantal</i>	<i>Omschrijving</i>
1.	1	Geheel pomphouder 2 cm ³
2.	1	Olietank set 10 l
3.	1	Zuigrooster
4.	1	Zuigleiding
5.	1	Vuldop - luchtfilter
6.	1	Geheel terugloopfilter
7.	2	Terugloopleidingen
8.	1	Rubberkap
9.	1	Drukschakelaar
10.	1	Elektrisch bediend daal ventiel, normaal open
11.	2	Banjoschroeven
12.	1	Grondplaat
13.	1	Verhogerschroef met 1/4" aansluiting
14.	1	Verhogerschroef
15.	1	Dubbel overdrukventiel
16.	1	Elektr. bediend 4 wegen 3 standen ventiel
17.	1	Koppelinglantaarn
18.	1	Koppelmof voor monofaze motor
19.	1	Elektr. monofaze motor 220 V 50 Hz
20.	4	Bevestigingsschroeven
21.	1	Oldham koppeling
22.	1	Aandrijfkoppeling voor D.C. motor
23.	1	Gelijkstroommotor 2000 W 24 V
24.	1	Startrelais voor D.C. motor
25.	2	Elektrische stekkers
26.	4	Bouten M5 en moeren

ALGEMENE STRUCTUUR

Eén as- twee wielen.

Bandenmaat: 185 R 14 C8

Structuur van het onderstel en de gieken: buisprofielen in staal R ST 52.3 elektrisch samengelast: het geheel draagt de mechanische en stabilisatieëlementen.

Beschermings- en ladingsplaat in geribte plaat.

Koppelingsmechanisme: RDW 100 10 122

Traagheidsrem: type KNOTT KR 13/7 C4

E.E.G.-homologatie nr. 361-108-81

Montage met rechthoekige buisprofielen in R ST 52.3 staal met 3 bouten ϕ 12.

Gewichten

Totaal toegelaten gewicht onder lading: 1160 kg.

Maximaal toegelaten belasting: op de as 1300 kg, op de koppelingshaak 100 kg.

Rijklaar gewicht van het voertuig: dit kan variëren al naargelang de uitrustingsopties.

Totaal: 1160 kg, op de as 1085 kg en op de koppelingshaak 75 kg.

Ophanging

Zelfverende as type KNOTT GB 13 1380/1000/5/35/ VZ
1300 kg. RDW 05011153.

Remmen

Bedrijfsrem: wielen met gietijzeren trommel, met remschoendrukpen en voeringen.

E.E.G.-homologatienr. 361-311-83 met werking op de twee wielen door een systeem bestaande uit een stand en remkabels in een huls.

Bij het doorbreken van de koppeling: de parkeerrem wordt geactiveerd door een kabel op het ogenblik dat de koppeling doorbreekt.

Parkeerrem: handhefboom met bekrachtiging vooraan op de aanhangwagen en werkend op de bedrijfsrem door middel van een stang en de remkabels in een huls.

Overbrenging van de kracht op de wielen

Bedrijfsrem: door een stang en remkabels in een huls.

Noodrem bij het doorbreken van de koppeling: kabel met ring.

Parkeerrem: door een stang en kabels in een huls.

Rembekrachtiging: door gascilinder.

Koetswerk

Kokerprofielen en U-profielen.

Verlichting en signalisatie

- lichtbalk achteraan
 - zijdelingse reflectoren
 - voorwaartse reflectoren
 - signalisatiestickers rood/wit
-

RIJKSDIENST VOOR HET WEGVERKEER.(Nederland)

Type goedkeuring : SKYA - 1000 RDW

BESTUUR VAN HET VERVOER.(België)

Proces verbaal van benaming: 93/9090

GEBRUIKSAANWIJZING OP HET TOESTEL

1. Lees aandachtig de handleiding en respecteer bovendien de volgende instructies.
2. De hoogwerker is enkel te bedienen door bevoegde personen. (min. 18 jaar)
3. De hoogwerker mag niet gebruikt worden als hijswerktuig.
4. Niet werken aan of in de directe omgeving van elektrische installaties.
5. Niet werken bij windsnelheden van meer dan 12.5 m/sec.(= 6 Beaufort)
6. Enkel werken op verharde ondergrond, zoniet steunplaten gebruiken.
7. Stabilisatoren uitzetten.
8. De 3 steunpoten uitklappen tot de transportwielen vrij van de grond zijn, daarna de hoogwerker waterpas stellen.
9. Maximum gewicht niet overschrijden.
(één persoon = 80 kg)
10. Tijdens het werk steeds één persoon beneden.

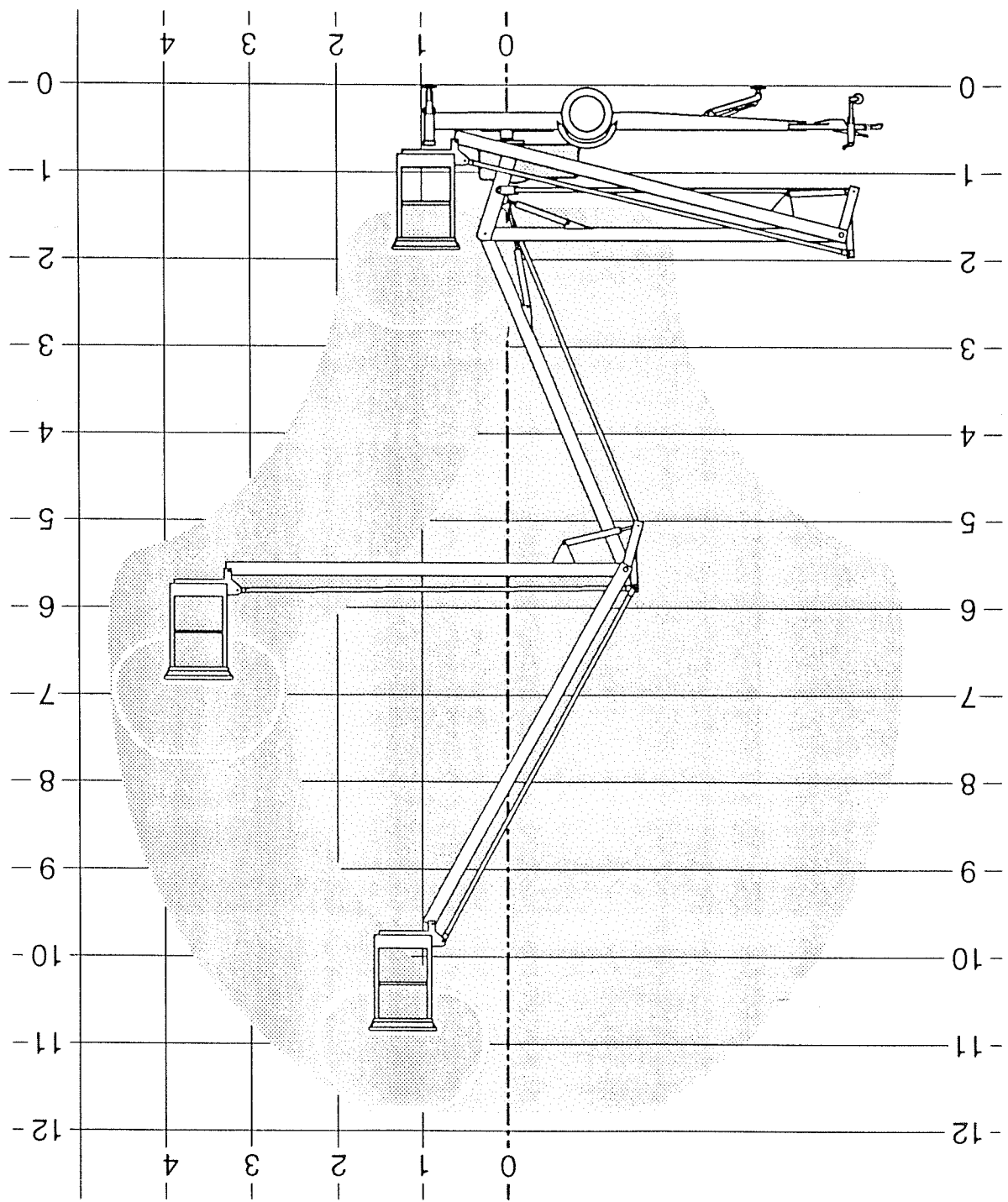
Waar kan u dit vinden op de hoogwerker ?

- boven de benedenbediening
- naast de bovenbediening

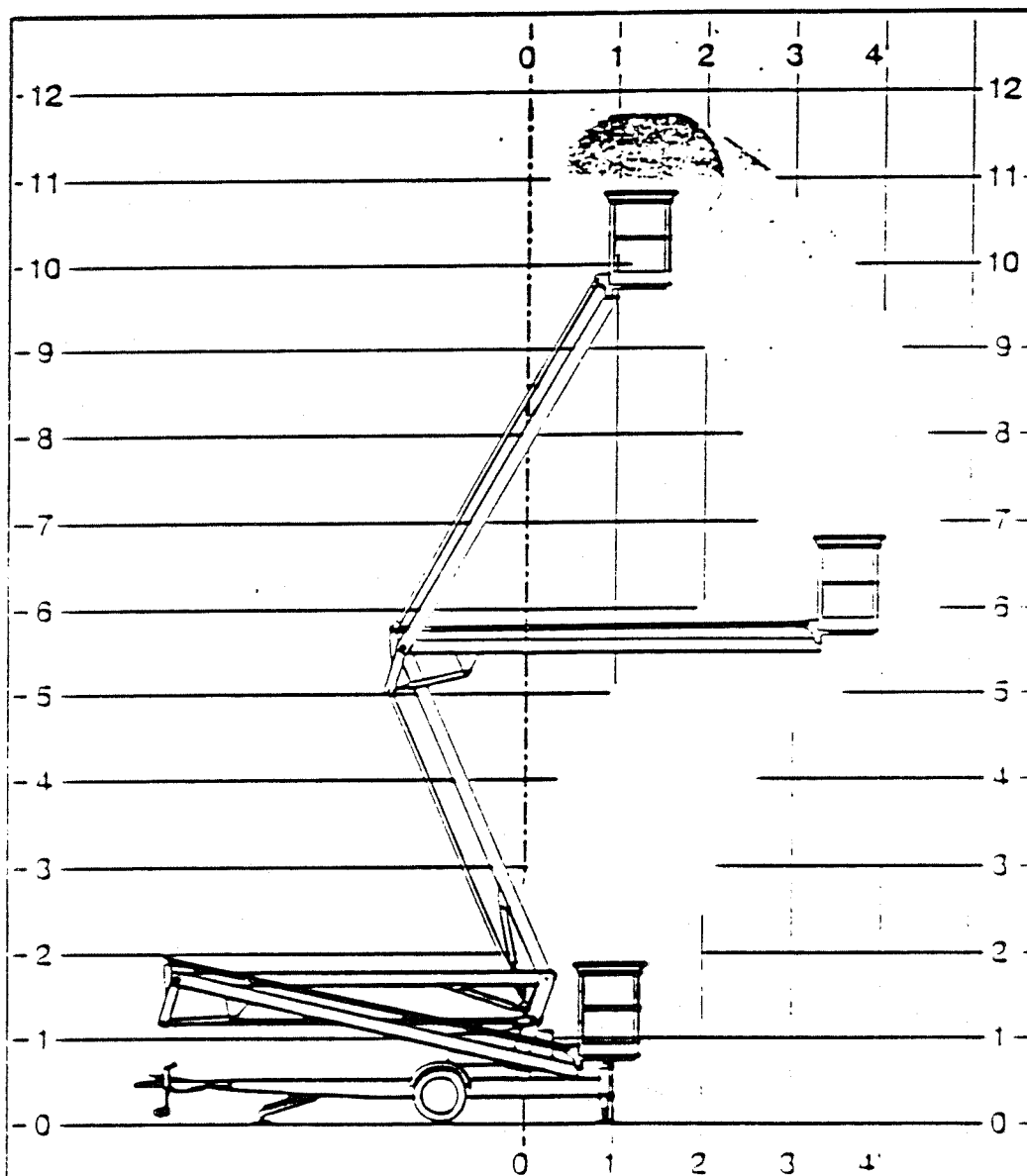
WAARBORG VAN DE FABRIKANT

1. De waarborg wordt slechts gegeven vanaf het ogenblik dat het geleverde produkt volledig betaald is.
2. Gedurende een periode van 12 maanden, ingaande van de datum van aflevering is elk nieuw toestel gewaarborgd tegen fabricatiefouten; de waarborg is echter niet van toepassing op tweedehandsprodukten.
3. De waarborg beperkt zich tot de vervanging of de herstelling van onderdelen die ingevolge normaal gebruik en ondanks normaal onderhoud, door de fabrikant als defect worden beschouwd.
De fabrikant behoudt zich het recht voor om zoals aangehaald, onderdelen te herstellen.
4. Klachten met betrekking tot de kwaliteit van, of beschadigingen aan, de geleverde goederen moeten schriftelijk voorgelegd worden aan de fabrikant binnen een periode van 7 dagen vanaf levering.
5. De defecte onderdelen die onder waarborg vallen, zullen door de fabrikant worden gecontroleerd ten einde de oorzaak ervan te bepalen.
De te vervangen of te herstellen onderdelen dienen franco aan het magazijn van de fabrikant te worden gezonden.
Deze waarborg verplicht Sky-High NV geenszins de vervoerskosten te dragen met betrekking tot de vervanging of herstelling van beschadigde onderdelen.
6. De waarborg dekt geen normale slijtage voortkomende uit het gebruik, noch schade voortspruitende uit verkeerdelijk gebruik van het toestel of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzingen vermeld op het produkt, of in de handleiding.
De waarborg is evenmin van kracht bij gebrek aan onderhoud.
7. De waarborg is evenmin van toepassing op produkten die, zonder voorafgaandelijke goedkeuring van de fabrikant, welkdanige wijziging dan ook hebben ondergaan.
8. De waarborg beperkt zich enkel en alleen tot het onderdeel als dusdanig. De fabrikant is geenszins gehouden tot welke gevolgschade dan ook, noch tot enige welke andere schade dan ook, behoudens, zoals gestipuleerd, aan het onderdeel zelf.

9. Indien een onderdeel binnen de waarborgperiode vervangen wordt, zal het vervangende onderdeel geleverd worden met een waarborgperiode die vervalst op dezelfde datum als het vervangende onderdeel; buiten de waarborgperiode zal het vervangende onderdeel geleverd worden met een identieke waarborgperiode als deze van het onderdeel dat vervangen werd.
10. Betwistingen van welke aard dan ook kunnen enkel aan de rechtbanken van Antwerpen, gebeurlijk het 7de Kanton, worden onderworpen.



WERKDIAGRAM HOOGWERKER SKY-HIGH 1200 HP OP AANHANGWAGEN



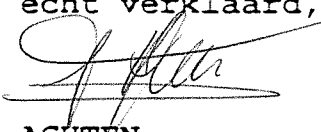
Fabrikant:	SKY-HIGH NV	Stabilisatoren:	3
Merk:	SKY-HIGH	enkel afgestempeld te gebruiken	
Type:	1200 HP	As:	1
Fabrieksnummer:	ALB610	Banden:	2
Capaciteit:	215 Kg	Toegelaten windsnelheid:	12,5m/s
Max. aantal personen:	2 + 55 Kg	Horizontaal opstellen op voldoende draagkrachtige ondergrond.	
Bouwjaar:	1996	Toelaatbare manuele kracht:	400 N

SKY/HIGH nv.

BOOMSESTEENWEG 660 UNIT 16

2610 ANTWERP BELGIUM
TEL. +32/(0)3/828.40.45
FAX +32/(0)3/830.04.04

voor echt verklaard,

i.o. 

Erik AGHTEN
Afgewaardigd Bestuurder

23 april 1996